

## Zaproszenie

### Polsko-Saksoński Warsztat Branży Kreatywnej

**15 maja 2025, 13:00-17:00**

Saksońska Agencja Wspierania Gospodarki (Saxony Trade & Invest)  
Max-Born-Forum, Pl. Wolności 4, 50-071 Wrocław

#### Dlaczego Warsztat?

Saksońska Agencja Wspierania Gospodarki (Saxony Trade & Invest) we współpracy z regionalnym klastrem branży kreatywnej Kreatives Sachsen e.V.\* oraz Izbą Rzemiosła w Dreźnie (HWK) organizuje misję gospodarczą sektora kreatywnego z Saksonii (Niemcy) do Wrocławia. W skład grupy wchodzi 20 firm z obszarów m.in. produkcji filmowej i audiowizualnej, designu, reklamy, zarządzania projektami komercyjnymi i społeczno-pedagogicznymi.

Wizyta we Wrocławiu zainicjowana została przez przedstawicieli branży w związku ze sprawowaniem przez saksońskie miasto **Chemnitz tytułu Europejskiej Stolicy Kultury 2025**, a jej celem jest pogłębienie kontaktów transgranicznych w sferze kultury, które rozpoczęto już w 2016 roku.

Na Polsko-Saksoński Warsztat Branży Kreatywnej **zapraszamy przedstawicieli branży jak również instytucji wspierających ich działalność, kulturę oraz współpracę polsko-niemiecką**. Celem spotkania przedstawicieli sektora kultury i przemysłów kreatywnych z Saksonii i Dolnego Śląska jest wymiana doświadczeń oraz pomysłów dotyczących rozwoju wspólnych projektów transgranicznych.

#### PROGRAM

- 12:30 Rejestracja
- 13:00-14:15  
**Branża kreatywna bez granic: Saksonia i Polska kształtują przyszłość**
  - 13:00-13:10  
**Otwarcie spotkania, przedstawienie tła i programu oraz uczestników z Saksonii**  
*Anna Sikorska, Anna Kurzynoga, Agata Reichel-Tomczak (10Min)*
  - 13:10-13:15  
**Powitanie: Konsulat RFN we Wrocławiu**  
*Torsten Göhler, Wicekonsul Republiki Federalnej Niemiec we Wrocławiu (5Min)*

#### **Prezentacja branży kreatywnej w Polsce, wybranych projektów oraz możliwości współpracy polsko-saksońskiej**

- 13:15-13:25  
**Działania Województwa Dolnośląskiego w obszarze kultury, sztuki i branży kreatywnej**  
*Krzysztof Okoń, Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego (10Min)*
- 13:25-13:40  
**Działania miasta Wrocławia dla wsparcia branży kreatywnej – potencjał do współpracy**  
*Małgorzata Golak, Urząd Miejski Wrocławia (15Min)*

- 13:40-13:50  
**Wrocław i aglomeracja: kreatywność, innowacje i startupy**  
Paulina Muszyńska, Agencja Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej ARAW (10Min)
- 13:50-14:00  
**Saksoński ekosystem dla rozwoju gospodarki kreatywnej i potencjał do współpracy dla firm z Dolnego Śląska**  
Claudia Muntschick, Landesverband der Kultur- und Kreativwirtschaft Sachsen e. V. / KREATIVES SACHSEN (10Min)
- 14:00-14:10  
**Europejska Stolica Kultury Chemnitz 2025 – możliwości dla gospodarki kreatywnej**  
Lisa Laser, Projektmanagement Makers, Business & Arts w ramach Europejskiej Stolicy Kultury Chemnitz 2025 (10Min)
- 14:15-15:45  
**Kreatywny melanz - Sztuka tworzy nowe więzi:**  
Rozmowy zapoznawcze uczestników z Saksonii i gości z Polski
- 15:45-17:00  
**Rozmowy ze smakiem:**  
Networking saksońskich uczestników i gości z Polski przy lampce wina oraz poczęstunku

Język wydarzenia: tłumaczenie polsko-niemieckie.

## ZGŁOSZENIA

Udział w wydarzeniu prosimy zgłaszać mailowo do dnia 11.05.2025 pod adres [office@dreberis.com](mailto:office@dreberis.com) oraz podać:

- imię i nazwisko,
- reprezentowaną firmę/instytucję/organizację,
- numer telefonu oraz
- obszar zainteresowania do współpracy z niemieckimi partnerami

**Ilość miejsc jest ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń.**

Udział po uprzednim zgłoszeniu i potwierdzeniu Państwa uczestnictwa jest bezpłatny.

- \* KREATIVES SACHSEN (Kreatywna Saksonia) zrzesza **ponad 10.000 firm i instytucji, profesjonalistów i twórców z branży kreatywnej i kulturalnej w Saksonii**. Networkingujemy, informujemy i wspieramy, pomagamy w rozwoju nowych pomysłów i otwieramy perspektywy współpracy. Zależy nam na zwiększaniu widoczności i uznania branży. Oferujemy kursy kwalifikacyjne, wydarzenia networkingowe i bezpłatne konsultacje, aby produktywnie i trwale wzmacniać przemysł kulturalny i kreatywny w Saksonii.

### Koncepcja i realizacja projektu na zlecenie:



Saksońskiej Agencji Wspierania Gospodarki (Saxony Trade & Invest), której misją jest wspieranie rozwoju gospodarczego Saksonii. W tym celu m.in. realizujemy projekty kompleksowej obsługi inwestycji na terenie Saksonii oraz aktywnie wspieramy saksońskie firmy we wdrażaniu procesów innowacyjnych i rozwoju kooperacji gospodarczych w kraju i zagranicą. Od ponad 15 lat posiadamy biuro w Polsce, z siedzibą we Wrocławiu. Biuro pośredniczy w nawiązywaniu kontaktów handlowych, udziela informacji gospodarczych i dynamicznie wspiera saksońsko-polską kooperację. <https://business-saxony.com/en/>.

### we współpracy z:



DREBERIS Sp. z o.o.: Od 25 lat wspieramy polsko-niemiecki i międzynarodowy rozwój gospodarczy, porozumienie między narodami i pomagamy firmom i instytucjom w rozwinięciu działalności na nowych rynkach zagranicznych.

Nazwa DREBERIS pochodzi od niemieckiego 'DREsdner BERatung für internationale Strategien', czyli 'Międzynarodowe doradztwo strategiczne z Dreżna'. Właśnie w Dreźnie i po sąsiedzku we Wrocławiu znajdują się nasze główne siedziby. [www.dreberis.com](http://www.dreberis.com)

### UCZESTNICY Z SAKSONII

Lista uczestniczących firm i organizacji z Saksonii oraz ich zainteresowania kooperacyjne:

| Firma / Organizacja                                   | Profil                                                              | Oczekiwania kooperacyjne                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anna Lebieczka                                        | Ilustrator, fotograf, pedagogika                                    | Możliwość organizacji warsztatów kreatywnych i plastycznych. Projekty kulturalne i edukacyjne oraz ilustracja i fotografia.                                                                                                                                                                                             |
| buchschnitt Handbuchbinderei<br>Annette Pohlenz       | Introligatornia, drukarnia                                          | Kontakt do Izby Rzemiosła, drukarni, introligatorni, artystów i grafików.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dramatize!                                            | Sztuki performatywne, dramaturgia, produkcja teatralna i pedagogika | Kontakt do animatorów teatralnych, multiplikatorów i organizatorów warsztatów dla dzieci i młodzieży w sferze sztuki oraz edukacji kulturalnej i politycznej. Wraz z moim stowarzyszeniem Creative Camps e.V. organizuję międzynarodowe spotkania młodzieży szukam potencjalnych partnerów do współpracy, np. w Polsce. |
| Isabella Guzy                                         | Muzyka                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Izba Rzemiosła w Dreźnie<br>(Handwerkskammer Dresden) | Kreatywne i artystyczne rzemiosło                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Kreativ Kreis Meißen                                  | Sztuki performatywne, branża kreatywna                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Kultur Aktiv e.V.                                     | Muzeum, sztuka i film, interkulturowość                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Lusatia Film                                          | Produkcja filmowa                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Maker, Business & Arts                                | Organizacja Europejskiej Stolicy Kultury Chemnitz 2025              | Wymiana doświadczeń w ramach organizacji Europejskiej Stolicy Kultury. Realizacja projektów kulturalnych i kreatywnych.                                                                                                                                                                                                 |
| MATOKO                                                | Pedagogika i design                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**KREATIVES SACHSEN****Handwerkskammer  
Dresden****Saxony  
Trade & Invest****Chemnitz  
Europejska  
Stolica Kultury**

|                                                                                           |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modeatelier Ines Günnel</b>                                                            | <b>Krawiectwo na miarę</b>                                               | Kontakt do Izby Rzemiosła, współpraca z pokrewnymi branżami.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Nikolas Fabian Kammerer Photography</b>                                                | <b>Fotografia, film</b>                                                  | Jako fotograf i pracownik redakcji MDR Klassik współpracuję z lokalną sceną muzyczną. Interesują mnie kontakty do branży filmowej, muzycznej oraz firmy Magic Line, czy Vertigo Jazz Club, zakładów rzemieślniczych działających w branży muzycznej (budowa i naprawa instrumentów) oraz obróbki drewna) i kntakty do redakcji muzycznych. |
| <b>Schneiderei Sabine Mütze-Dietrich</b>                                                  | <b>Moda i tekstylia</b>                                                  | Kontakt do Izby Rzemiosła, współpraca z pokrewnymi branżami.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Studio Kniften und Kreative Lausitz</b>                                                | <b>Branding i identyfikacja wizualna dla firm</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>TONI EDEN / ANNE SCHULZE Collection</b>                                                | <b>Moda i tekstylia</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Tristan Production UG</b>                                                              | <b>Sztuki performatywne, muzyka</b>                                      | Kontakt do miejsc wydarzeń muzycznych i teatralnych / partnerzy do współpracy i wspólnej organizacji wydarzeń w dziedzinie sztuk performatywnych.                                                                                                                                                                                          |
| <b>WOMBLU</b>                                                                             | <b>Moda i tekstylia, blueprint</b>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Landesverband der Kultur- und Kreativwirtschaft Sachsen e. V. / KREATIVES SACHSEN*</b> | <b>Organizacja wspierająca branżę kreatywną w Saksonii</b>               | Kontakty do branży kulturalnej i kreatywnej. Realizacja projektów.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Wirtschaftsförderung Sachsen</b>                                                       | <b>Saksońska Agencja Wspierania Gospodarki/Saxony Trade &amp; Invest</b> | <b>Organizator</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>DREBERIS GmbH</b>                                                                      | <b>Międzynarodowe Doradztwo Strategiczne z Dreżna i Wrocławia</b>        | <b>Organizator</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |